



# Cremona

COMUNE DI CREMONA

***Estratto del verbale della seduta della Giunta Comunale del 6 maggio 2026***

## **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 118**

### **COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 6 MAGGIO 2026**

Oggetto: **Iniziative “OLTRE I CONFINI” e “FIGURATIVE ART PROJECT - IRREVERENT FESTIVAL” presso Forno Grande - Area Frazzi: espressione di parere ex art. 13, comma 1 e art. 21, comma 1, del Regolamento per la concessione di sovvenzioni, del patrocinio e dell'autorizzazione all'utilizzo dello stemma e del logo del Comune di Cremona, in relazione alla richiesta di patrocinio e sovvenzione presentata dall'Associazione Artisti Cremonesi APS con assegnazione temporanea dell'immobile al Settore Cultura e Turismo**

Il 6 maggio 2026 si è riunita la Giunta Comunale presso la sede municipale all'interno di Palazzo comunale, con l'osservanza delle formalità prescritte dalla vigente normativa e alla luce della disciplina comunale per il relativo funzionamento.

Per la trattazione dell'oggetto di cui sopra si hanno le seguenti presenze:

<i>Cognome Nome</i>	<i>Qualifica</i>	<i>Presenti/Assenti</i>	<i>Da remoto</i>
VIRGILIO LEONARDO	Sindaco	<b>presente</b>	
ROMAGNOLI FRANCESCA	Vice Sindaco	<b>presente</b>	
PASQUALI SIMONA	Assessore	assente	
CARLETTI PAOLO GIUSEPPE ANDREA	Assessore	<b>presente</b>	
BURGAZZI LUCA	Assessore	<b>presente</b>	
DELLA GIOVANNA MARINA	Assessore	<b>presente</b>	
BONA RODOLFO	Assessore	<b>presente</b>	
ZANACCHI LUCA	Assessore	assente	
CANALE SANTO	Assessore	<b>presente</b>	
MOZZI ROBERTA	Assessore	<b>presente</b>	

Partecipa in presenza il Segretario Generale: **DOTT.SSA DI GIROLAMO GABRIELLA**

Assiste alla seduta il Capo di Gabinetto **dott.ssa Michela Cotelli**.

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa**. (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Dott.sa Paola Milo**  
Pratica trattata da **Elena Cacciatori**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 118**

**COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 6 MAGGIO 2026**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta deliberativa ad oggetto:

**Iniziativa “OLTRE I CONFINI” e “FIGURATIVE ART PROJECT - IRREVERENT FESTIVAL” presso Forno Grande - Area Frazzi: espressione di parere ex art. 13, comma 1 e art. 21, comma 1, del Regolamento per la concessione di sovvenzioni, del patrocinio e dell'autorizzazione all'utilizzo dello stemma e del logo del Comune di Cremona, in relazione alla richiesta di patrocinio e sovvenzione presentata dall'Associazione Artisti Cremonesi APS con assegnazione temporanea dell'immobile al Settore Cultura e Turismo**

Visti i pareri allegati alla stessa

**DELIBERA**

1. di approvare, con voto unanime favorevole dei presenti espresso in forma palese, la proposta deliberativa ad oggetto:

**Iniziativa “OLTRE I CONFINI” e “FIGURATIVE ART PROJECT - IRREVERENT FESTIVAL” presso Forno Grande - Area Frazzi: espressione di parere ex art. 13, comma 1 e art. 21, comma 1, del Regolamento per la concessione di sovvenzioni, del patrocinio e dell'autorizzazione all'utilizzo dello stemma e del logo del Comune di Cremona, in relazione alla richiesta di patrocinio e sovvenzione presentata dall'Associazione Artisti Cremonesi APS con assegnazione temporanea dell'immobile al Settore Cultura e Turismo**

2. di dichiarare, con separata votazione, con voto unanime favorevole dei presenti espresso in forma palese, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – 4° comma – del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267.

Letto, approvato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE**

**VIRGILIO LEONARDO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

**DI GIROLAMO GABRIELLA**

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Dott.sa Paola Milo**  
Pratica trattata da **Elena Cacciatori**

## **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 118**

**COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 6 MAGGIO 2026**

**Settore** SETTORE CULTURA E TURISMO

**Servizio** Servizio Promozione Informazioni Accoglienza Turistica

**OGGETTO** Iniziative “OLTRE I CONFINI” e “FIGURATIVE ART PROJECT - IRREVERENT FESTIVAL” presso Forno Grande - Area Frazzi: espressione di parere ex art. 13, comma 1 e art. 21, comma 1, del Regolamento per la concessione di sovvenzioni, del patrocinio e dell'autorizzazione all'utilizzo dello stemma e del logo del Comune di Cremona, in relazione alla richiesta di patrocinio e sovvenzione presentata dall'Associazione Artisti Cremonesi APS con assegnazione temporanea dell'immobile al Settore Cultura e Turismo

**PREMESSE** 1) Il Comune di Cremona collabora con le associazioni del territorio per fini di promozione culturale e sociale e valorizzazione del patrimonio;

2) l'Area Frazzi, ex complesso industriale per la produzione di laterizi, attivo tra fine Ottocento e anni '60, è stata oggetto di un importante intervento di recupero architettonico a cura del Comune di Cremona che tramite il consolidamento strutturale e il restauro del Forno Grande, del Forno Piccolo e della Ciminiera ha consentito di restituire alla città uno spazio rinnovato con nuove funzioni finalizzate alla creazione di spazi pubblici e aggregativi destinati ad ampliare e migliorare l'offerta culturale per la città;

3) l'Associazione Artisti Cremonesi APS ha ideato e proposto le due iniziative “Oltre i Confini” e “Figurative Art Project - Irreverent Festival”, da svolgersi presso la neo restaurata Fornace Area Frazzi, nell'area del Forno Grande;

4) con nota n. protocollo 21212 pervenuta a mezzo pec in data 3 marzo 2026, l'Associazione Artisti Cremonesi APS ha chiesto all'Amministrazione per le due iniziative il patrocinio e la collaborazione in termini di concessione dello spazio del Forno Grande, timbratura gratuita di 20 locandine e noleggio/facchinaggio gratuito di nr 2 transenne;

5) con nota n. protocollo 41048 pervenuta a mezzo pec in data 4 maggio 2026 l'Associazione ha chiesto un sussidio economico pari ad euro 4.000,00 a parziale copertura dei costi per la realizzazione dell'iniziativa “Figurative Art Project - Irreverent Festival” prevista dal 4 al 7 giugno 2026.

**MOTIVAZIONE** 1) L'associazione Artisti Cremonesi APS intende realizzare le suddette iniziative in un'ottica di valorizzazione del proprio patrimonio artistico in un prezioso spazio appena restituito alla cittadinanza;

2) Le iniziative riguardano:

- “Oltre i Confini” è un progetto espositivo il cui allestimento è previsto presso il Forno Grande dell'Area Frazzi dal 18 maggio 2026. L'iniziativa, che nasce dall'incontro tra gli artisti dell'Atelier La Manica Lunga di Fondazione Sospiro - persone con fragilità che attraverso l'arte trovano una voce autentica e riconosciuta - e gli artisti dell'Associazione Artisti Cremonesi, esponenti della produzione contemporanea locale, è concepita non come una “semplice mostra” ma come un percorso inclusivo capace di ribaltare la prospettiva tradizionale dell'inclusione capace di offrire alla cittadinanza un'esperienza estetica e sociale fondata sull'uguaglianza dei linguaggi e sulla rimozione delle barriere simboliche;

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Dott.sa Paola Milo**  
Pratica trattata da **Elena Cacciatori**

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 118

### COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 6 MAGGIO 2026

- “Figurative Art Project - Irreverent Festival” è un’iniziativa innovativa che intende trasformare la nuova ed inedita Area Frazzi (Forno Grande) in un laboratorio creativo a cielo aperto, consentendo l’incontro di uno spazio di pregio dal valore storico con linguaggi contemporanei, installazioni, suoni, immagini e visioni nuove; il Festival si propone di offrire alla cittadinanza un’esperienza immersiva attraverso diverse forme espressive (pittura, scultura, fotografia, installazioni site-specific - ma anche video, sound art, poesia visiva, arte digitale e new media), cui si aggiungono talk e incontri con artisti e professionisti, momenti di confronto e mediazione culturale, performance dal vivo;

3) i progetti proposti dall’Associazione Artisti Cremonesi APS prevedono la creazione di sinergie con iniziative di grande impatto sulla cittadinanza e di richiamo nazionale quali il Porte Aperte Festival e Cremona Contemporanea, nonché il coinvolgimento di un target giovanile mediante la collaborazione diretta con gli studenti del Liceo Vida di Cremona per l’organizzazione di visite guidate;

4) il progetto di intervento sull’Area Frazzi ha avuto come scopo principale la rigenerazione urbana dell’intero comparto, con obiettivi specifici quali, oltre al recupero del patrimonio storico-industriale e al riuso degli edifici, la creazione di spazi culturali e sociali e il miglioramento della fruibilità pubblica dando restituendo alla città di Cremona un nuovo polo culturale e aggregativo;

5) il progetto presentato dall’Associazione Artisti Cremonesi APS rappresenta una proficua occasione di valorizzazione del nuovo spazio, creando un dialogo virtuoso tra passato e presente, nonché tra storia, arte e cultura;

6) vista la destinazione prevalentemente culturale dell’immobile, in particolare del Forno Grande, destinato a spazio espositivo, per poter garantire il presidio organizzativo e gestionale del bene in occasione delle iniziative oggetto del presente atto, si rende opportuno assegnare temporaneamente l’area del Forno Grande al Settore Cultura e Turismo a far tempo dall’esecutività del presente atto sino alla conclusione delle iniziative “OLTRE I CONFINI” e “FIGURATIVE ART PROJECT - IRREVERENT FESTIVAL”;

7) l’associazione ha chiesto, per il progetto “Figurative Art Project - Irreverent Festival”, un sussidio di euro 4.000,00, garantendo un cofinanziamento pari al 50% delle spese che, in base al bilancio di previsione presentato, ammontano ad euro 8.000,00;

8) vista l’attinenza dell’iniziativa con i progetti dell’Amministrazione in ambito culturale e sociale, nonché il coinvolgimento di un target giovanile in linea con gli indirizzi dell’Assessorato proponente, il Settore Cultura e Turismo ha valutato come congruo il sussidio pari ad euro 4.000,00 richiesto dall’Associazione Artisti Cremonesi APS, concedendo altresì la timbratura gratuita di 20 locandine (per un mancato introito di euro 43,00) e di noleggio e trasporto/facchinaggio gratuito di nr 2 transenne (per un mancato introito di euro 302,56)

9) l’importo del sussidio sarà proporzionalmente ridotto se dalla documentazione prodotta per la richiesta di liquidazione l’importo delle spese risulterà inferiore a quello indicato nel Bilancio di previsione;

10) l’importo di euro 4.000,00 trova copertura al capitolo di peg.14695/1 e i restanti benefici economici legati alla gratuità concessa trovano copertura nel bilancio di previsione 2026/2028;

11) considerata la necessità di procedere tempestivamente con gli adempimenti organizzativi e contabili connessi alla realizzazione delle iniziative previste a partire dal 18 maggio 2026, si rende necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

#### NORMATIVA

1) Articolo 3 “Sussidi (concorsi finanziari)”, Articolo 13 “Applicazione dei principi e dei criteri”, Articolo 14 “Presentazione delle richieste”, Articolo 21 “Procedura per la concessione del patrocinio” del Regolamento per la concessione di sovvenzioni, del patrocinio e dell’autorizzazione all’utilizzo dello stemma e del logo del Comune di Cremona, approvato dal Consiglio Comunale del

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 118

### COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 6 MAGGIO 2026

Comune di Cremona con deliberazione consiliare n. 102/19074 del 30 marzo 1992 e modificato con deliberazione consiliare n. 59 del 18 dicembre 2006 e n. 60 del 1 dicembre 2008;

2) Decreto legislativo 18 agosto 2000 n° 267, art. 134, 4° comma riguardante l'immediata eseguibilità delle deliberazioni.

### DELIBERA

#### DECISIONE

1) Di esprimere parere favorevole, ai sensi degli articoli 13, comma 1, e 21, comma 1, del Regolamento per la concessione di sovvenzioni, del patrocinio e dell'autorizzazione all'utilizzo dello stemma e del logo del Comune di Cremona, in relazione alla richiesta presentata dall'Associazione Artisti Cremonesi APS con sede a Cremona, Via Palestro 32, CF 93010200199, per la realizzazione delle iniziative "Oltre i Confini" e "Figurative Art Project – Irreverent Festival", in merito alla concessione del patrocinio e della collaborazione dell'Amministrazione comunale;

2) di esprimere parere favorevole alla concessione di un sussidio economico pari ad euro 4.000,00 a favore dell'Associazione Artisti Cremonesi APS, con sede a Cremona, Via Palestro 32, CF 93010200199, a parziale copertura delle spese per la realizzazione dell'iniziativa "Figurative Art Project – Irreverent Festival", dando atto che l'importo trova copertura al capitolo PEG 14695/1;

3) di esprimere parere favorevole alla concessione di timbratura gratuita di 20 locandine e del noleggio e trasporto/facchinaggio gratuito di nr 2 transenne per l'importo complessivo di euro 345,56 per i quali i rispettivi dirigenti hanno attestato la copertura finanziaria;

4) di assegnare temporaneamente il Forno Grande dell'immobile denominato Area Frazzi al Settore Cultura e Turismo, a far tempo dall'esecutività del presente atto sino alla conclusione delle iniziative "OLTRE I CONFINI" e "FIGURATIVE ART PROJECT - IRREVERENT FESTIVAL";

5) di demandare alla Dirigente del Settore Cultura e Turismo l'adozione degli atti e delle procedure conseguenti e necessarie all'attuazione del presente provvedimento, ivi compresi:

- gli adempimenti inerenti alla sicurezza e alla fruibilità degli spazi;
- la definizione dei rapporti con l'Associazione Artisti Cremonesi APS;
- la predisposizione degli atti autorizzativi e gestionali connessi all'utilizzo temporaneo dell'immobile;

6) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, stante la necessità di procedere tempestivamente con gli adempimenti organizzativi e contabili connessi alla realizzazione delle iniziative.

#### EFFETTI

1) Il presente atto sarà pubblicato sul sito istituzionale del Comune di Cremona

#### ALLEGATI

- **PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA** (impronta: 16CBBF77B87B6CBA77941251996C8546E8DCAD6052727044E1CCBA8DDE0726F9)
- **PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE** (impronta: CA2DDD20AD35D421AFD16CECCBA1876A9176DD142151955478203547EF80FAEB)

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Dott.sa Paola Milo**  
Pratica trattata da **Elena Cacciatori**